加拿大泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到大帮
冰霜明蝦

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
接辦 買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

梁祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203
承接土木大小工程

侍天屠龍記
第四十九回 玉面孟嘗 【五五二】
金庸著

師父說魔教五旗掌旗使和白眉教教主爭位，向來不和……」他說到這裏，那青年書生迭遇險招，嗤的一聲，左手衣袖被殷無壽的單刀割去了一截。

殷利亨一聲清嘯，長劍遞出，指向殷無祿；殷無祿橫刀硬封，刀劍相交，此時殷利亨內力渾厚，已是非同小可，拍的一聲，殷無祿的單刀陡然震得彎了過去，變成了一把曲尺，殷無祿吃了一驚，向旁躍開三步，突然間蛛兒猶如閃電般縱身而上，右手食指一戳，戳中了殷無祿的後心，又如閃電般躍回原處。

殷無祿武功原非泛泛，但蛛兒竟會突然間乘虛偷襲，却是誰也意料不到，何況他單刀被震得彎曲，已是大吃一驚，竟被蛛兒一指戳中，他左掌護身，右手握着曲刀，作橫掠之勢，就此僵硬不動，霎時之間，一張臉變成墨一般黑。

殷無福，殷無壽大驚之下，顧不得再攻那青年書生，搶到殷無祿身旁，見他早已氣絕斃命，兩人眼望蛛兒，突然齊聲說道：「原來是離小姐，」蛛兒道：「哼，還認得我麼？」衆人心想這兩人定要上前和蛛兒拼命，那知兩人抱起殷無祿的屍身，一言不發，發足便向北方奔去，這個變故突如其來，人人目瞪口呆，摸不着頭腦。

那身穿黃袍的矮胖子左手一揚，手裏已執了一面黃色大旗，其餘五人一齊取出黃旗揮舞，雖只六人，但大旗獵獵作响，氣勢極是威武，緩緩向北退却，峨嵋衆人見那旗幟古怪，都是呆了一呆，突然間兩名男弟子發一聲喊，拔足追去，殷利亨身形一晃，後發先至，攔在兩人身前，橫臂輕輕一推，那兩人身不由主的退了三步，滿臉脹得通紅，靜虛喝道：「兩位師弟回來，殷六俠是好意，這厚土旗追不得，」殷利亨道：「前幾日我和莫七弟追擊烈火旗陣，吃了個大虧，莫七弟頭髮眉毛燒掉了一半，」一面拉起左手衣袖，只見他手臂上紅紅的有燒炙傷痕，那兩名峨嵋弟子適才見過殷利亨的身手，不禁暗自心驚。

滅絕師太冷森森的眼光在蛛兒臉上轉了幾圈，陰沉沉的道：「你這是「千蛛絕戶手」？」

代填入息稅
會計辦事處
周名紹
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.,
Vancouver 10, B. C
872-8471

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
農曆初一初十及每逢星期六日開放，敬請善男信女光臨參神有求必應求籤解答
代表神求簽群解答
電話 255-6974 司理人黃相發
719 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

李偉運輸公司
專運送兼搬運香港移民出入境行李，並家具什物搬運，有大機房代客存貯。
晚電話：254-3962

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.,
遺囑 代理實業買賣
公證行銀行式樣齊備
代辦各種文件
代理由正門入可乘
電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

馬君寰
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業凍房設計新舊電火接裝修理
快捷可靠 收費特廉
具政府牌照
電話：去貳七，去貳壹壹

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B. C.
684-3743 684-4822
地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

廣珍
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
59 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
百貨
鐘錶
飾品

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
緬街四三四號 電話684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咁啉
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SUK CO
國光髮廊公司
27 PENDER STE VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
大平
特平
男羊毛
內衫褲

經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化設備
僑胞光顧無任歡迎
晝夜電話 876-4740

藝工
BEN QUAN
承接大小土木工程，新建房屋，工廠裝修，商業門面。
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 2245½
余風采堂二樓
電話：六八八，五一八九

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三
六八七、四〇九四

新美味
新鮮
新邊麵麵

永利公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經營及修理老厰傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮醬味製造廠
腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
函索即寄
WING WING CO., LTD
456-460 Hastings St., E
Vancouver 4, B. C
電話 254-7244

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工規水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：去壹壹六佐治街

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 6-2869

食品雜貨店出賣
商業街角地位，兼稠密住家區，設備齊全，每日生意式百元，月租壹百八十元，營業時間由上午九時至下午九時，最適合夫婦同做，取價一萬六千元另點貨。
吳國華辦事處啟

驗眼兼校眼鏡
專家
古律氏屋
A. Gerard Hirschberg.
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

加拿大賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣滙價每百元十七元六毛半

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
鮮芽菜
靚
便捷妥當
遠近交易

專家配眼鏡
周愛權
精校各種時眼鏡
眼鏡舊之破裂整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
US$ S.Fr. Can.$ DM Stg.£ HK$
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG